N0,10563　THE CHINESE MAIL.　JULY 24 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

週年價銀六員　每月價銀六毫　遠近郵費酌加

新聞行情日派　星房虛昴停印　即日另出附張

禮拜三　光緒廿七年歲次辛丑六月初九日　第壹萬零五百六十三號

庄告白

陸及托各火船收貨人代爲經拿……決不輕議貨客欲買珍圖鳥龍者請到本號面議務期貨高價廉幸毋買其偽貨至壞生意是禱　光緒廿七年二月十五日　寓港珍圖鳥龍庄謹啓

號……酒……

潘人和號黃烟舖發售每兩取回鷄酒藥料本銀六分正再本號並無分……見多有影射故加石印花小票紙爲據　諸君賜顧請認招牌庶不致悞　光緒廿六年十一月八日　潘人和號黃烟舖主人謹啓

生……李活道門牌第十三號三樓　光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

賣……五月三十日　香港萬和行謹啟

匯金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員　一實先取備本銀壹千八百萬員　一預備本銀六百萬員　另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本幷盈餘積項合共銀二千六百萬員正　總銀行設在橫濱幷分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫頓　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將　貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算　六個月期週息四厘算

三個月期週息三厘算　日息週息二厘算

光緒廿六年十月初十日　香港正金銀行代理人謹啓

生髮香水　擦牙香水　免爆拆香水

莫禮智新製　紙帖帖　三毛　毫半

本號所製鮮花露水久已中外馳名能不嘖嘖稱羨特加工監製用質精選另聘時製造各款外國馳名香水香油香粉等物各貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷　莫禮智謹啓

光緒廿六年閏八月十八日

瑞記洋行　火燭洋面燕梳

修付畢喒公司

啓者本公司實備資本英金百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　請尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之黃叔簡曾炯槐三位面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達　瑞記洋行謹啓

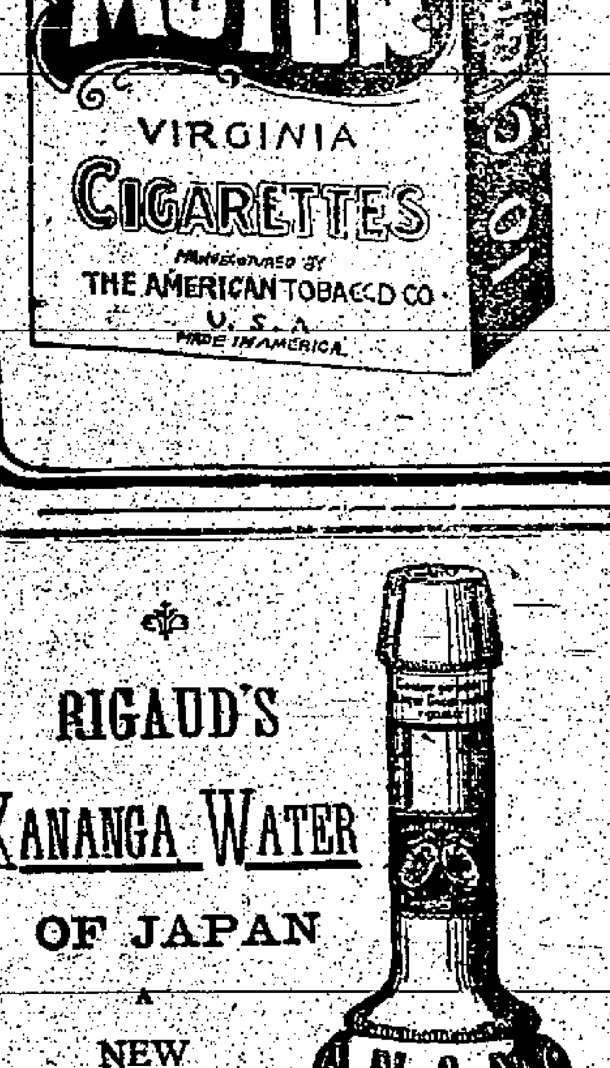
庚子年元月十五日

中國通商銀行

啓者本銀行上年奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上巳設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儎滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈　中國通商銀行大班律打啓

辛丑年元月初一日

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠　貴客光顧請嘗試之　香港美國烟公司啓

利歌枷楠嘉花露水

RIGAUD'S

KANANGA WATER

OF JAPAN

A NEW

Toilet Water

PREPARED by

RIGAUD & Cie

parfumeurs

A PARIS — FRANCE

Chinois Hong-Kong

此花露水馳名遐邇係用枷楠嘉花製成枷楠嘉花產自日本香冠羣芳利歌公司由日採辦載回法京以秘法製成此水氣味清香比尋常花露水功勝十倍專治隆冬肌膚燥裂或生皮膚瘡瘍各症兼可解蚊咬之毒閨閣常抹此水能使玉面添光澤肌增潤筋絡壯健如遇時疫用以蒸嗅堪保平安法京婦女每用以調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳揚溢身上汚穢之氣及疥癩之疾一概消除即或偶患頭痛身體困疺拂拭此水亦覺精神倍長厥疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不昂其香醇而耐久雖一滴之微而用之悶久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售諸君光顧請認招牌庶免魚目混珠之誤　此花露水乃法京巴黎斯城利歌公司製造托香港屈臣氏大藥房及各藥肆代賣

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君居家或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能決效至於不求地道而以偽雜真第曰膏丹而以貽冒其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之志切博施黽之呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無欺實價不圖厨利有如蘇井流泉取徵資聊效董林栽杏　本堂主人陳賡如謹白

乙未十一月十五日

天福堂

蓋自神農嘗草春煖青囊岐伯典醫煙浮丹鑪十步之外有良藥我採其生百鍊之候得奇材功成于熟我本堂專生藥之門所由兼施熟藥之用也依樣葫蘆號稱天福追蹤葛氏名待人傳價取便宜聊爲濟世貨皆地道各擅專長懸有藥籠君請寓目照無鐵鏡我如見心物以聚而精貴賤分其等製以熟而功君臣得其宜但得利人不徒爲己寧飲水瘦無食言肥所未週知用爲佈告　辛丑四月初十日　天福堂謹啓

西營盤大道西一百八十九號

私煙賞格

敬者本公司承充香港以及新界烟膏幷二煙餘燼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私煙入香港界內如有人探出買賣踪跡祈勞向本公司總理面商定有重賞決不食言此通知

光緒廿七年元月十一日　振華盛公司告白

聲明告白

敬啓者本堂自凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日　皇后大道門牌一百零四號　正和堂陳賡如主人啓

惠福洋行

啟者美國花旗最大製造樹膠工廠現有許多貨辦存儲在雪廠街門牌九號惠福洋行代理辦館交船之物一應齊備茲將貨色列左　補爐北件製藥所用樹膠筒鞋檑玩物雨鞋雨衫雨帽雨靴各等器具貨色太多不能盡錄如蒙光顧或取辦間價請移玉到本辦房面議價甚相宜此佈

光緒廿七年六月初二日　惠福洋行辦房啟

始創泰西妙製糖菓

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無匹遠近各紳商鑒賞僉稱巨擘此製中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口養頤而且生津潤肺諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買便得

辛丑年二月初九日　香港糖菓公司謹啓

福安貨倉告白

敬者茲有堅固貨倉在德輔道地段一百八十三號門牌第二百六十九號二百七十號寬闊通爽堪貯貴重貨物料理周到租價相宜幷可將貯倉貨物在本公司按揭銀兩如有客商賜顧請到本倉或本公司寫字樓面議是荷

辛丑年六月初一日　福安燕梳兼貨倉公司謹啓

告白

敬啓者弟進昇斌號五月初十日失去連昇斌記四個字圖章壹個倘有子姪影作將此四字圖章往求各寶號取貨與弟無干如有用此圖章者作爲廢物此佈

五月十二日　昇斌記謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉鋼喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵錢客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年二月廿二日　羅寶勒謹啓

香港李占記鐘表

本號精工西法修整鐘表洋琴風雨針千里鏡留聲機器等件行安富幷有擺威怡拿餘威萬華士宜拿表各款金銀表鳳尾針千里鏡正花旗參梳拿時款發客貨真價實童叟無欺仕商賜顧請移玉步至上環海傍取永勝街口對面新門牌第十號

辛丑年正月十晉日謹啓

華英字典出售

此書爲滿君鏡如所著其中由淺入深註解詳晰末附英札格南合計一千餘版近復不惜工本從新裝璜字畫玲瓏了如指掌識學英文者允宜家置一編也現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣及永勝街松利號威靈頓街錦福號聚珍書樓省城雙門底聖教書樓十八甫石經堂如欲購者請移玉步這同

香港旅順萬和行

茲新到花旗上好縫衣脚車手車價甚相宜施叉押職名烟仔各色漆油車房事件等貨俱全　貴客光顧請移玉步是荷

辛丑年四月初四日　萬和行謹啟

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

補氣補血丸　固本寶神丸　發冷大對時藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽腎固丸　酒風脚丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花柳清毒丸　小兒疳積肚痛丸　五疳　驅蟲濟補丸　週身膀胱受濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　潤燥瀉丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　止血丸　內傷外傷跌打丸　內外跌打各症紅藥酒　三鞭種子酒　清香洋[illegible]酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　婦人培補[illegible]藥酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃消食百益藥酒　上品正薄荷油

身體肥壯丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤瀉油　鱉魚肝油　頂上雙料正薄荷油　精製松節油　生髮香油　麥西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花[illegible]油　香花油　極品花露水　荳蔻油

戒煙宜知

啟者本堂自製鎗上解引復初丸百試百效中外馳名有旋乾轉坤之力復初反本之功有烟引者服之果能斷引即無引者嘗服三五次亦能化痰消滯健體加餐誠丸藥中之聖品也此丸弗入烟膏精粉祇能戒烟不堪頂引認眞戒烟者每餐先服丸三錢俟一打鐘之間藥氣流行然後如常吸烟無論烟引大小總以一輪吸够引為度約十日烟引自斷若分吸兩次便不靈矣苟能依法照戒靡弗奏功乃十中仍有一二不能戒斷者其故何哉查問本人則答曰服丸之後照常吸烟平日吸至五點鐘熄燈今亦五點鐘熄燈云噫單不云乎既服丸後以一輪吸够引為度須俟下餐乃再吸也夫丸服一次而烟吸無常其不敵也明矣此係自悞非丸無功果依單照戒百不失一有志戒烟者慎之游移慮耗奚益哉此丸不分烟引多寡何為必服三錢譬之輪船然食足煤力船輕則行快船重則行遲署加煤火即覺疾走飛行復初丸戒烟亦全是理耳本堂又製有萬應吉祥膏藥百病醫效其妙不可思擬自製者亦莫知其然也所治脚氣瘰癧風濕毒瘡牙痛發冷諸毒咬傷均經屢效試者稱奇又有花柳勝醫酒倘遇宿娼染病快而輕者毒必淺諱疾忌醫久而重者毒已深輕飲一斤重飲二斤諸毒潛化功效神速永無隊毒之憂尤免餘波之發不勝於庸醫害人耶

舖在廣東省城太平門內大新街東約

庚子年八月廿八日　懷德堂何熙明謹啟

黃祥華 丸散如意油

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常効驗丸久為中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華單紙款式用低油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸　參茸衛生丸　壯茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　粵東省城　香港　佛鎮　太和堂黃祥華謹識

珍圃烏龍庄告白

啟者本號一向選辦貢品烏龍眞價實歷蒙貴客光顧惟近多假冒魚目混珠故特稟准　港憲將珍圃字號註册存案不許別人假冒乃近訪聞某號仍胆敢在本港冒製珍圃烏龍以僞貨混充屢有線人報知云在某號做箱已有確據查肯為引緝但本號向存忠道姑未深究今特刊之報章自後如有再敢假冒珍圃招牌者本號已暗出花紅購線向水陸及托各火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴究決不輕饒貴客欲買珍圃烏龍者請到本號面議務期貨高價廉幸毋買其僞貨至壞生意是禱

光緒廿七年二月十五日　香港珍圃烏龍庄謹啓

潘人和號

家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏頭風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效如血塊血積久久作痛一飲此酒亦能銷化全愈永無後患　又治男子風濕風癱筋骨疼痛手足攣拘半身不遂面黃脚腫舉動無力痳木不仁夜汗盜汗及小腸疝氣膀光子大等症皆能取效如神至跌打浮腫擊成瘀黑除飲此酒之外將酒灸熱連搽患處便能全愈此酒以鮮毛雞為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之聖藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外藥欄街潘人和號黃烟舖發售每兩取回雞酒藥料本銀六分正再本號並無分枝別舖近見多有影射故加石印花小票紙為據　諸君賜顧請認招牌庶不致悞

光緒廿六年十一月八日　潘人和號黃烟舖主人謹啟

上等煤炭發售

啟者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者況且本行特自專備運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久為海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭質冒效本行各款上等好炭僞貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代售　貴客採辦尙祈移　玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請為留意焉

○謹將本行各款上等煤炭列左

澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思何　幼孖奴　其施孖　意之蝦剌　得加華　豐國　加拿打　幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖　福母　唐津

光緒二十七年辛丑五月吉日　三井洋行大班謹啟

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑娘醫師門下專習內外產生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書　因澳世毯在本港接生多年殷戶貧家多來往雖無不穩妥皆蒙讚賞若遇難產難生凡西藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啟

錦福書坊

本店專辦發售各物列左　北省石印書籍法帖圖畫上海擲筆日本書籍地圖膠口信封醫目印新欵膠口信封醫學省木板書籍南音小說圖英文書籍日用西書字典紙張鉛筆滑水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝堅固　貴客光顧請移玉至威靈頓街壹百零七號採辦是荷

辛丑年六月初二日　香港錦福號謹啟

行火船仔出賣

茲本行有堅固快捷小輪船壹艘名旅順口機器精壯間格裝璜拖船猛力價亦相宜現在海面川常來往如合宜者請到本行面議是荷

光緒廿七年五月三十日　香港萬和行謹啟

廣華英西菜館

猩唇熊掌列華筵之八珍牛炙羊脂作西餐之上品醉平原之十日費何曾之萬錢使非製出郇廚熒調宋嫂未必快我朵頤動人食指者也本館開設威靈頓街九十五號門牌二樓特僱佳廚專調西饌瓜丁菜甲均五味之得宜鱠桂脊蘭切三升之豪興樣琉璃而大醉王戍宏方過新亭選海國之奇珍韓昌黎莫誇南食　諸君光顧本館有厚望焉

辛丑五月三十日　廣華英西菜館謹啟

濟安洋面保險有限公司告白

啟者本公司收盤事宜經已按例定議茲准於本年七月初一日開派股本每股先派銀八拾元凡屬股東屆期携股票息摺到本公司領取可也本公司擬將息摺繳回註消將派銀若干批明股票背後然後交回本人收執再派銀時携股票再領便是

光緒廿七年五月十二日　收盤清數人譚子剛等謹啟

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融稅駕之虞所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈留意不勝欣幸特此佈聞

光緒廿七年五月十六日　司理人陳說巖謹啟

士鐸頓公司印及紅狎麵粉公司

啟者本公司精製麵粉分為兩等一為公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成馳蒙本港各行商消售極廣早已馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵飽餅干點心其貨色靚斷難媲其美矣其二乃熊嘜又名紅狎嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價較市值比上之貨極廉而甚合乎市塵之消售本港各麵粉行商常有以上兩號之貨存貯以應　貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅狎嘜麵粉者幸勿臨時游移致買別嘜

一千九百零一年四月十二號　士鐸頓麵粉公司謹啟

天秤印 華人樹膠鞋

天秤嘜　鞋程

鞋底獅子嘜

啟者本行由外洋辦來光身無印膠鞋價平貨劣而省城佛山等處販賣此膠鞋者冒仿原創大件印並在鞋內茲特刊佈　諸君凡欲採買天秤印膠鞋請認明鞋裡鞋底所刊之印茲將此印刻在告白之首俾易辨認如無此印鑑皆偽貨冉本行已具稟羊城中西官將此印存案如有買家及藏有此種僞膠鞋者定必控官從嚴究辦此佈

一千九百零一年七月三號　紹昌洋行啓

告白

啟者旺角源興祥機器廠門牌第四五六七號開張現有做起八寸半一十六寸機器一副九寸半一十八寸機器一副十寸半廿寸機器一副統共三副銅鐵事件壯健打磨精細俱有間當沙如有財東裝火船仔尺寸合式請移　玉到小號一看面商價亦相宜包較車妥當特此佈達

光緒廿七年五月廿八日　旺角源興祥機器廠謹白

告白

啟者本號查有影件偷去本號圖章往各寶號取貨經已禀官存案茲由即日起改用鵝醬樣圖章將舊圖章作廢各寶號相信請認明新圖章為實

辛丑年六月初四日　希利街廿三號　興泰謹啟

東京綢

本號選辦頂靚幼滑東京薯莨紅綢蘭綢白夾兌綢元青綾發客價甚相宜貴客光顧請至本號面議

香港和興西街口萬生啟

新聞行情日派　第壹萬

英禮智新製

香港

聲明

福安貨倉

……本縣……理名案……
有教民在縣指控被控呈訴呈首暨呈內概不准書
爲教民字樣如違定行提實切切特諭

將該會首領嚴拿其藏有軍火之家亦着一併拿獲……
諭勸居民不得妄自入會而各公使刻亦頗留意華官舉動是否袒庇矣

音即証之東來秦晉商人亦復傳言疑信或者捕風捉影……

木　洋人近因建造房屋已將萬壽山大戲臺顛料拆運入京按萬壽山前數年大興土木以備太后避暑一旦拆去將來回京時不免竭民之脂膏重興土木也矣○賠款爲難　直隷教案賠欵內各州縣各自議結一案現經劉鶚泉侍郎與再奏訴民間困苦情形業邀　諭旨令慶李兩全權大臣妥酌辦理

制軍夫人擬於西八月間英附搭皇后郵船而去○臬案　前充吏練李英因行騙被遞於案被告請佛大律師代爲因案情誤輙請將案押候來月六號提審○遼東匪熾　日政府近據駐烟日領事電稱遼東匪勢異常猖獗村鎮之被劫者已不知凡幾前月廿一號業將安東縣佔據該縣知縣已逃至烟台某處稅局亦已被搶一空現被進攻大東溝沿途劫奪船隻聲勢甚厲大東溝與烟台來往貿易幾將停止匪中所持器械雖非最新式者然有潰兵逃犯與之聯絡一氣故爲數頗衆

本港接電　初八日　本港接電云醇王抵港登岸往卜制軍及將軍提督等官拜云醇王之意不欲港中張燈結綵以迎之又聞省城伏波輪船日前來港經於初八晚六點鐘先駛出港口燈塔處候迎

府案　侍役趙某被控竊東主金時表及鍊銀元二百五十餘因在押店得回時表被拿直認不諱判三閱月苦工監其時表交回物主而該押主則無給回貲本也○初七日連架刺佛洋行之咕喱竊該行走頭食物利器共值銀三百十四餘元報案後有華差見有人持物而行後隨一人差拿其人時隨人已將犯交案判六閱月監○顏福前遞解回籍被印差認識執之交案判罰一年苦工監○陳某渡船有軍伙未有領牌判罰五元將軍伙充工○温某携銅毫子二百餘元銃交於案判罰二百五十元否則三閱月苦工監將銅毫充公

患疫人數　初八日本港患疫一人死者一名○督批待發　前本港商務局因潔淨事具稟政府聞已續稿批覆其稿中意見極紆捕及測成雨員均有參議不日批回商務局至此非能否刊登西報尚難懸揣而得○未卜超升　本港西差候升之人不一而足然未蒙拔擢未免盼望甚殷其有三人告辭想政府必有故也

續誌隨員　那侍郎偕往日本之丞參姓氏前已登報茲又將其隨員四人姓氏列下　內務府堂郎中誠璋　戶部主事承存　戶部主事唐文治　戶部主事王念曾○求免攤派　聯莊會擬稱須求政府免其攤償賠欵則可解散否則　回鑾時即當中途刼駕○攤賠釀禍　順直各處除州縣官勸交賠欵外其衙役地保更借找索補色解費等名目四出逼勒敲扑追呼相屬於道故百姓棄産逃生者所在皆是其強悍者則相率滋事以與官抗

嚴飭申飭　聞近日西安政府電責李傅相云和局既已有成何以洋兵迄今尚未全退出境該大臣所司何事殊屬因循不成事體着傳旨嚴加申飭云云爲臣不易此之謂乎○賊巢肅清　北京西河台頭地方盜賊充斥行刼客船並法人往剿情形早見前報現聞自經法人將賊巢焚燬後盜徒仍忽聚忽結搶掠頻仍附近各村紳耆累經禀請李傅相設法拿辦爰即札調梅如蔚軍門派員督兵前往圍捕聞十九日砲船密布於蒲蘆叢中陸路則槍隊攻擊四面埋伏盜無去路計共焚去賊巢數十重砲斃賊衆四百餘名地方一律肅清

又接風電　初八日本港美國領事又接小呂宋來電云魯桑島巨風現吹至打沽濱之西幸未成颶○撈拯船貨　初八日龍生輪船由小呂宋載貨來港有鉛斤八十墩半皮二十墩此從日本沉船二見撈拯而來聞是本港華商所投買至起回貨物若天時順適准可獲回之貨值銀十萬元○醇王抵港　西報云醇王准初九早抵港謁見港督聞卜制軍預備邀請筵讌又聞華商擬請到華商會所款以茶點○蝗蟲無害　小呂宋於十四號有蝗蟲大隊經過并無傷物○夫人同英卜

電報譯錄

勞打電音　英京勞電言俄京報西藏喇嘛刺僧到俄一說查該僧不過欲求利益耳○非洲有一百三十四名叛犯經已定罪惟總帥結毡拿攺輕其罪監禁畢生○地蘭化路總統之夫人發肺炎疾三日後垂斃聞早經電致總統然後逝世

歐約西人地匯云所用時藥以占罷倫爲最凡小子有瘕氣咳嗽之症莫妙於服此咳藥如小子初咳嗽或至嘶聲當以此施治如家中有小孩自當不時購便此咳藥一時庶有備無患

威建藥房代售

美國之加高威利露寶藥人云前數年所有患傷風咳嗽不下數萬人其用占罷倫咳藥者竟無一人使咳症累及肺腑發炎輕爲有感寒之病多人服此藥絕未聞服後其病益甚者

威建藥房代售

占罷倫止痛藥油以佛蘭絨浸之敷上痛處如若胸背患痛用此藥照法敷之無不應驗又能治風濕一貼即止痛

威建藥房代售

告白

啟者香港中環威靈頓街第九十六號門牌益和堂藥材生意原日呂德潘儁祥徐午初黎植生潘晉生全做今因潘晉生去世潘晉生之妻黎氏自願將潘晉生名下所做之益和堂股份之生意舖底招牌傢私什物一概頂與合德堂承受仍用回益和堂誠記字號開張訂於六月初九日清算交易清楚茲有一件名叫潘有來別字澄生當櫃面之職今因志圖別業倘有日前潘有來賒欠揭借會項等俱歸經手人是問准於六月初九日之前聲明如不聲明交易後與本號及承股人本堂無涉日後生意盈虧亦與退股人無干以後益和堂揭借等情俱要潘健祥親筆簽字蓋回本號圖章方爲實據特此聲明以免後論

光緒廿七年　六月初七日　益和堂誠記承股人合德堂全啟

聲明告白

啟者本局奉到　香山縣正堂沈札開婦劉謝氏稟稱伊子仁輝被豪匪引誘嫖賭花消設局放賬凡將大合圍用按揭批佃所有加寫各數者稟請以大合圍用四頃由本局變價將各欠數者減成分別攤還論到本局邀辦等因今遵諭限於壹個月內由六月初六日起各攜契照單據到局核驗眞僞分別辦理如過期不報一切單據定必禀請註銷不得追問先此聲明幸毋延誤是荷　告白

光緒二十七年六月初八日　恭都總局告白

退股告白

啟者香港油蔴地門牌廿號十八號元昌機器廠原日區樂之區八黎志英何厚直四人合股辛丑陸月初五日黎志英何厚直二人名下股份賬項揭項貨項借項以及各項全盤架生頂與區樂之區八支結承受倘日後生意盈虧與黎志英何厚直無涉　一至日

辛丑年　六月　初五日

黎志英　何厚直　等啟

出賃

德輔道中約即舊海旁永安街口第一百二十四號吉舖一間

辛丑年六月初七日

法國銀行辦房知租　一言

書目

潘老蘭詩文全集取價一元邱夙園詩集二毫戊戌新政上諭彙錄二毫三害質言一毫星洲上書記五仙在華字日報三樓發售

恒安公司邀請聚會

啟者本公司開辦將適四月現循例定期本年六月初九日正午在德輔道門牌二百五十八號本公司總寫字樓邀請　各股東聚會屆期仰請　賁臨　指示事宜伏冀蚤光　暑勝銘感　一啟

光緒念七年五月三十日

司理人劉孟平
協理人譚寅詮　謹啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船桅船所載貨物來往中外通商各處口岸當可保無意外之虞幷廣東內地渡船亦可保受倘有遇事倍償格外快捷諸尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架波埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈

光緒廿六年　三月　初一日

總司事人阮荔邨謹啟

聲明告白

啟者本號在域多利街九號門牌二樓因隣右失愼忙中失去義記附貯明德號三百元銀單一張係奈字二十號經向銀號報明如有拾得祇爲廢紙　告白

辛丑年六月初七

義記謹啓

洋樓出賃

啟者茲有洋樓一間坐落堅道上六間巷門牌第六號坐山向海四方通爽租價相宜如合意者請到大道中門牌壹百八十二號廣永生號面議

此佈　啟

辛丑六月初一日

廣永生號謹啟

普安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司所築貨倉在千石塘嘴海皮現巳落成四壁通風不外綱縷密做一橋近水無虞貨載艱辛此節用生財誠屬利物也夫貨倉規矩以西人爲辦理得法本司公仿而行之凡司理數目看倉職役用洋人倉門啟閉原有時候或遇船期趕緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期於妥協倉內備設煤氣燈事畢局門不准夥伴人等駐宿以昭愼重至於引火貨物例不收貯諸尊惠顧如有貨物貯倉幷欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷　三號日啟

光緒二十五年巳亥十月十九日

英一千八百九十九年十二月廿一號

普安保險貨兼倉有限公司總司理人阮荔邨謹啟

西法接生保養

世間之稱穩婆者是接生爲主保養爲能今人司是業者不知凡幾求其老手練達者有矣啟者氏日前在港多年蒙　夏地近佐頓士杰臣士轡諸醫生提拔接生經歷亦有十餘載矣屢蒙紳商多延往理無不穩妥均皆讚美如何君曉生梁君潤生鄭君植生等亦有惠顧氏常存濟世之心並有嬰兒月內諸症藥料及驚風散　諸君欲求接生保養者祈至中環榮華里十九號門牌樓下便是特此佈聞

光緒廿七年三月十八日

黎姓謹啓

高拉三鞭水　沙士水每打銀六毫
士多啤厘水　桑枝水
湯厘水
檸檬水五毫　薑啤每打銀六毫
荷蘭水每打銀四毫

本號所製鮮花露水丹各種外國馳名香水香油膏香粉恐其消流暢旺遲復由外國運來新欵機器自用上好清淨材料製造各式荷蘭水其用之隔水沙漏係用外國之最珍貴者凡水中一切幼微生物及所有水中毒質能令人生病者盡行滌淨盡是以製成之水異常清潔與別不同可保無傳染生病之患如本號創製高拉三鞭水係揀選外國上等高拉菓子製成此水之功用却能消暑散熱清涼解酒去倦提神　諸君賜顧請嘗試之　舖在荷李活道雅麗氏醫院對面七十二A號開張

莫禮智謹啟

來往梧州船

茲有新製堅固快捷大火船名安興又新裝洋庄艇船名利安准于六月初九日落貨十一日下午開行來往梧州埠　貴客欲附貨搭船保燕梳者請到太古船務燕梳分局面議脚價燕梳額外相宜此佈　啟

光緒廿七年　六月　初七日

香港太古船務分局
梧州代理義記洋行謹啟

告白

啟者本行專辦英美法德國並新舊金山等埠入口洋貨正頭花紗新舊銅鉛鐵錫玻璃罐頭食物麵粉等貨並辦出口土貨　諸君光顧欲買賣定貨者請移玉步到中環德忌拉街六號本寫字樓與劉錦清翁相酌是荷　一啟

一仟九百零一年七月一號

泰昌隆洋行督辦謹啟

賠償極快

啟者小號在域多利街開設鐘頭包辦生意月之初五早兩點鐘偶遭隣人失愼波及水漬幸曾在普安公司購保險三千餘元蒙該公司各位辦事公平即刻照所漬之貨如數賠足洵可謂信義相孚賠償快捷也特誌數言俾欲購保險者知所問津焉此佈

光緒廿七年　六月　初七日

有隆號謹啟

告白

突現係陳操馨鍊在本舊機出賣每本價銀叁毫中環威靈頓街聚珍書樓發

大鏡發行

啓者本號在英京自辦一號上等花鑑嚧鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃接寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜　啓

光緒廿七年四月十三日

香港中環協興鏡店謹啟

良醫

竊謂元化不作宏景云遙竟令抱叔寶之羸善文園之病求一因心作則觸手回春者實難其人有之其惟　陶先生應彤乎　先生少業黃岐長媚素問靈樞三世探秘旨於雷桐垣洞一方紹真傳於盧扁幸藥診脉立奏膚功乃登堂拜謁求救非難而間途已延懸踪自易茲查其醫寓在郭士圍街即擺花街口德源店後便第三間二樓欲登壽宇者祈知所往焉

光緒廿七年正月廿九日

弟陸禮初謹啟

選錄京報

續錄安徽撫部王芍棠中丞覆奏條陳第一摺　其選舉之法値此變通伊始各學堂所收學生徒尚未能深造有得固宜破老生墨守之見亦勿開新學倖進之門似宜暫仍其舊迨二三年後肄業於學堂中者其所學當漸有規模更二三年後其所學必更加精進如慮期太紆緩果訪有器識宏達才藝卓絕之人應先由京外臣工各舉所知隨時保薦既不使俊傑久淹於下亦藉慰我　國家需才孔亟求賢若渴之思餘則由各學堂教習隨時考察諸生之優細造册齎送督撫由督撫臣於鄉闈前預試一場如錄科然量其成材之多寡堪以應舉者共若干人酌定幾名內取中一名先期奏請　諭旨即就各省中額內撥出若干名與舊攻舉業諸生同時分別取中暫行不悖其卷可倣照各省官生之例另編字號以示區別或慮考官難得其選此等試卷在初變科舉一二科之中計亦爲數無多主試向有二員或請　欽派通知時務者一員專閱此卷亦易畢事或各督撫臣預調他省學堂教習爲此省各房考官入闈襄校既可免遺珠之歎且更無徇情之嫌若以學堂內所習體操暨槍砲準頭步伐以及製造格致等事必須面加考校有非文字語言所能罄者或將學堂所選諸生勿令同入棘闈由各督撫會同學臣如各省之考取優貢生於秋闈後另考一場加以覆試公同取中俾得課其實而盡所長亦無不可會試本無定額亦經計各省學堂內取中來京應試之人多寡分別幾名取中一名隨時奏定辦理一切與鄉試略同考官或由總署暨各部院衙門於同文館教習各項京秩中擇其素通時務者開列數員奏請　欽派分校取中之人一體　殿試　朝考　欽定甲乙後或使分隸總署暨兵工等部並發往各省量能授職自不致所用非其所習不另立經濟特科之名而可收經濟特科之效迨至兩三科後若輩列科名登仕版者既不乏人進可以襄理鑑衡退可以教授鄉里各郡縣中次第增設學堂輾轉傳習愈推愈廣其有才能邁衆者擇其尤而試以事用而有效即予從優拔擢勿以尋常資格限之使天下咸知　朝廷意向之所在翕然鄉風不勉自振策名其舊而新是謀其初亦止行循序漸進之方其後乃竟獲默化潛移之益將有不期其變而自無不變者至武科應改弓刀爲槍砲以裨實用前此中外大臣已屢言之而變易武科之法則以湖廣督臣張之洞前歲所陳最爲詳備大要令武生武舉及願就武試之兵民各皆入伍學習於武科內兼寓軍制既得一切行陣之宜又無家藏軍火之弊似亦變通盡利之一法可以見諸施行者也　未完

羊城新聞

文宗將返　學使文侍郎按試羅定肇慶試完場即

同廣府歲考各屬已登前報茲接前途來電縱屬言現已完場文宗定於初八日登程回巡廣試計期本月十三日即可安抵穗垣聞到省即行開考因錄遺在邇不能遲延也○飭報盜案　省城盜案每隱匿不報以致案懸莫結小民受累不淺現聞大憲諭知各營員遇有地方失事無論大小隨時稟報憲轅以昭責成而杜規避云近日省城兵勇林立盜風迄未稍息捕務之廢弛可想

請查私鹽　近日鹽務敝壞皆由私梟充斥近有鹽務商人石廣和等以私梟太多爲詞遞稟於督轅旋由陶制府批示謂粵省鹽務年來銷運日疲自應嚴緝私鹽以顧引餉據稟各節尚係實情所稱豪强者貸給私販資本得利均分此等竊法之徒應由該商指名稟請拘究以示懲儆至官差營勇藉公帶私迭次滋事尤堪痛恨曲江解餉扒船管帶陳福祥既稱積慣走私候行南韶連鎭道先將該管帶撤去查明劣跡嚴行究辦並由本部堂出示曉諭分行梧潯肇惠韶連各府州飭屬嚴緝私梟務獲究懲以肅鹽政仰兩廣鹽運司轉飭遵照並分飭六門緝私及各輪扒管帶認眞巡緝查明沙蹿地方會同地方文武前往查拿毋任匪徒糾衆販私至爲切要

荊棘滿地　南海羅行墟竹排竹器各行屢被盜匪打單勒收行水以致相率罷市旋經該處紳士來稟請安勇駐劄各情均詳前報茲聞近日竹排行長匪見悍已允送給行水故匪等不復與之爲難而於竹器一行則滋擾如故日前有船四艘滿載竹器由羅行墟運往別處行經龍江滘被匪盡行擄去勒贖多金該行以生意艱難未能照給匪等遂將船貨者付之一炬云○補抽章程　有洪記輪船拖渡日昨赴省河補抽海口釐金局具稟隨蒙局憲批謂查本局抽收半厘章程凡渡船不用輪船拖帶者向不查驗抽釐若用輪船拖帶行駛東西北三江祇經過一廠僅完起厘一道者均令補完全厘經過兩廠須完起驗行厘兩道者抽收半厘此係本局一定不易之辦法該洪記拖渡走漏不止一次若不從嚴議罰何足以示懲儆來稟飾詞強辯應不准行此飭

學台走私　省城嶺海報接廣西訪事來函云西省學憲月前行經平南縣該處關廠循例盤查緝得私鹽五十萬斤當即提解而該學憲則稱公文印信一概爲該關人所奪并失去物件女服所値不貲開出失單內有大毛小毛皮衣女服袖頭花邊欄杆之類不可殫數又聞學憲有電至兩粵制府陶制軍得電即札飭平南各縣嚴查澈究云按此事殊出情理之外姑無論木天清望何至挾私漏稅事已下同市儈細民之所爲即以失單而論時當炎夏安用披裘若女服花邊則使者輶軒尤不必備而所失至於鉅萬豈非奇之又奇大約道路傳聞未必盡實惟訪事人

來函言之鑿鑿想亦不至爲有子虛之談姑照錄俟有確聞再爲詳告

中外新聞

論醇王宜接見商人　中國官場舊習凡大員過境地方官備行館視飲食維謹騶從既入境則大小文武各官咸肅衣冠具手版以次迎謁寒喧數語而退次日又候之於行館或傳見或否視其官之大小以爲差別及出境則大小文武各官又送之於境上禮亦如之斯時官不問及商人即商人亦若不知有大員過境也惟此次醇王過境其情事乃與尋常異則禮由義起似當有以慰商人之仰望許令商人入見以示謙光之德以通上下之情蓋我　朝從無親王出使之典且親王并有無故不得出京之條惟　國初定鼎中原以及三藩之變嘗遣親王率師專征以示神武其他無聞焉　今上即位之某年　醇賢王嘗至天津大閱海軍彼時頗有欲至上海之說而其後卒未果行此次醇王赴德過滬非爲惟本　朝希有之舉而銜　命道歉觸暑邦交且藉以偏歷歐洲各國得以考見彼中政學風土與吾舊習相去者何若他日游畢回華將見維新佐治取西國之所長即以輔中國之不足文明進步商務開通胥於斯舉之所以聞醇王之來凡吾華人旅商於此者咸不勝慶幸盼望以爲異時變法自强可與歐西並駕者惟醇王是賴故欲設筵恭請以伸敬忱并有會議接待之事夫施報之說不分於貴賤延攬之意宜下逮於芻蕘若醇王至境後祇延見官僚不及商人則非特無以慰仰望之私且於明目達聰周知時事之意似不無稍隔甚未可也此醇王之宜接見商人者一也今西國之重商人也至矣國有大慶典大宴會商人皆得與其列未嘗與官有歧視也以至近之事言之前歲德國軒利親王至滬今歲英儲約克公爵至澳洲其國之商人皆盛設相款互訴睽離以示親愛之意而約克公爵并以某埠華商行會奉迎禮意有加特於行時致書其地之官長令轉商華民道謝恩明誼美足動人感泣夫華商之權力誠不及西人萬一然近年　國家財賦率惟商人是賴當年之報効臨事之捐輸綜其大凡率以商款爲多而各處有水旱偏災則各埠商人又相率募集巨款解往賑濟以補官府之所不及是　國家之命脈亦幾半繫於商人故醇王此次抵境似宜延見商人宣揚　朝廷之德意奬其毀家紓難之忱而作其尊君親上之念事有似緩而實急者此也此醇王必宜延見商人者又一也　近朝廷方以振興商務爲急而上海實爲商務之總滙諸商人中其能洞達交涉之要深明貿易消長之故者蓋不乏其人若於延見時虛懷下問許令各陳所見毋畧毋隱其爲有裨高深實非淺鮮既可使游蹤所及知所比較又可備異日擢[illegible]命時據實上聞俾民隱有上達之時商情無終遏之

未免市恩　金陵訪事人云兩江督憲劉大帥欽奉　上諭裁汰書吏當即轉行所屬文武一體知照江甯藩憲恩藝棠方伯初擬將藩轅書吏大加裁減飭各房開造花名清册呈候裁核繼見督轅並無裁減之信爰傳諭藩轅各吏於月之某日齊集堂皇聽候點卯此示一下凡平日徒支飯食無所事事者頗切惶懼乃是日方伯升堂點卯既畢面諭各吏曰朝廷裁汰汝輩之諭雷厲風行本司因念汝等各有身家一旦裁去國家無所養贍因特爲汝等設法力求保全能保一日便保一日汝等其格外謹愼可也羣吏聞之莫不歡聲雷動感頌憲恩於不置焉○繙譯斬首　現在俄水師提督駐紮旅順有營奉天全省之權另有一俄官駐在奉省位如巡撫係由提督派來會同將軍辦事者凡地方各事頗多干預甚至調委華官差缺亦皆與聞故不肖屬吏每有託洋官說項

患於以通商惠工無難剏企此則執筆人所爲發香禱祀者矣

稟除苛例　舊金山西報載紐約電文云旅美華人議至上下議院開堂議例時即聯同具稟請除紀利之例例名紀利者因禁華工之例起於嘉鏐欵省舉充下議院議員紀利故美人以其名名之是禮拜旅紐約埠華人已修稟稿料不日士加古埠路妲啡埠砵崙埠金山大埠以及凡有華人聚處之埠必然相繼舉行紐約埠華人工商作事甚屬聯絡所擬稟稿文詞亦極詳細該埠華人有壹萬五千名於兩禮拜內必然盡行簽名稟內有一款力請各議員不可准行堅議員新議續行之例紀利之例將及滿期日前大埠充下議院議員堅預議將紀利之例續行二十年華人先能注意此議將來華人亦必有此稟彙呈伍欽使轉謂美廷今華人又知我美人有不喜紀利之例者又求此等美人簽名協助雖然華人未得與於下闈公舉之列除請紀利例綿力似同但伍欽使素爲美廷敬重又與各議員深交華人賴之事或有成去年倘非遇拳匪之亂華人稟除苛例之議久矣舉行前因北京各使館被圍美人之在中國者存亡未卜故旅美華人未議修稟耳今和事已定中國有振興之機又聞聯軍入京美國待華人至公議償欵美國又欲減半故華人知美人在上者多愛華人是以起議稟除苛例云云按去年金山埠未被圍困之先西人客商曾到中華會館求華人將稟遞欵省奇刻華人之事詳細錄明寄呈上下議院人員與各處教會深愛華人之牧師俾知旅美華人之困苦實有裨益等語後因該埠華人雲散遂不舉行又去歲杪伍星使亦曾有電文飭各會館聯同籍修公稟求殷實西人簽名呈上美政府請除紀利之例至今該埠華人仍屬寂然也紐約埠華人已先我行之願各埠華人聞風而起愼毋忽畧此事則苛例或可稍除乎

賄賂者殊屬不成事體而通事尤多舞弊現爲增祺訪明速斬數名其餘稍息按凡奉城遇有凶犯出決必先鳴號靠以示殺人於市之意惟此次今殺繙譯則不聞吹號蓋恐洋人知之也○設局交涉　使館圈地所有應發地價等項及原業料葛等事交涉甚多特設交涉局即由大興宛平兩縣令主持其事○告示秉公　北京清苑縣吳大令日前出示曉諭畧云本縣審理各案不論是民是教一秉大公嗣後凡有教民在縣指控被控呈訴呈首暨呈內概不准書寫教民字樣如違定行提責切切特諭

估勘天壇　北京欽工已定五月二十七日開工惟天壇先農壇二處尚未往勘聞英美兵官許令于二十四日入壇勘估○日兵拔隊　北京管界日本兵隊已於二十日將界址交出二十日拔隊出京僅留一小隊未去○借助英兵　五月十七日英人將所占京中地界交還後胡侍郎恐他國再往騷擾勢難阻止故仍留英兵數十名暫住界內○徹剿聯莊會　日本政府近接中國北方來電謂聯莊會蔓延甚速勢力日强不獨徧布直隸南境即河南省亦多有之恐於　兩宮回鑾之事有所關碍故聯軍各統領力勸中國全權宜趣將該會勦平儻兵力不足各國亦可派兵協助全權已從各統領所請立飭所屬務將該會首領嚴拏其藏有軍火之家亦着一併拏獲刻已由中國地方官出示諭勸居民不得妄自入會而各公使刻亦頗留意華官舉動是否袒庇矣

巧奪天工　紐約太陽報云現英京郵政電報局達士葛連古嬭士巧匠之電綫現有法人機器師慕奇滋自出心裁得一新法每一發電同時一綫能傳遞十二欵消息或倍至廿四欵消息亦能靈活無滯既得此法將來電綫傳遞消息更較快捷而且價値必廉其法於一綫之中以電學分爲十二電傳之路或分爲廿四路但同一綫既多分傳電之路行遠必弱彼又於弱處按置顯微音機器凡電音由機器經過其音復壯而去至接電之處則分十二處或分廿四處約可同時而得十二起消息或廿四起消息毫無混亂云○傳疑傳信　董福祥率軍東下各情形屢志前報凡關心時局者莫不髮指目裂憂心如焚魚雁往還互相探聽茲據京友函告謂董事京中殊無消息李傳相亦未接有電音即証之東來秦晉商人亦復傳言疑信或者捕風捉影語出無稽乎

俄約不確　謠傳中俄已重立密約一說並不確緣俄國政府現將滿洲事暫置以俟各國兵退盡後再議而李相則奏請西安政府言與俄立約事關至要約章既立即可令將東三省之兵撤退并於未經　回鑾以前與俄人議及此事而據俄京消息則言俄兵退出滿洲一事須在北京開議目下駐京俄使易人或因專議此事亦未可知譯日本西報○移花就木　洋人近因建造房屋已將萬壽山大戲臺瓢料拆運入京按萬壽山前數年大興土木以備太后避暑一日拆去將來何[illegible]

本港接電　初八日本港接電云醇王抵港登岸往[illegible]制軍及將軍提督等官并[illegible]醇王之意不欲[illegible]

患疫人數　初八日本港患疫一人死者一名○督批待發　前本港商務局因潔淨事具稟政府聞已繕稿批覆其稿中意見極[illegible]補及[illegible]減兩員均有參議不日批回

續誌隨員　那侍郎偕往日本之參贊姓氏前已登報茲又將其隨員四人姓氏列下　內務府堂郎中誠璋　兵部主事來存　戶部主事唐文治　戶部主事王念曾○求免攤派　聯莊會聲稱須求政府免其攤償賠款則可解散[illegible]

嚴旨申飭　聞近日西安政府電責李傅相云和局既已有成何以洋兵迄今尚未全退出境該大臣所議何事殊屬因循不成事體着傳旨嚴加申飭云云爲臣不易此之謂乎○賊巢肅清　北京西河台頭地方盜賊充斥行劫客船並法人往勦情形早見前報現聞自經法人將賊巢焚燬後盜徒仍忽聚忽結搶掠頻仍附近[illegible]

又接風電　初八日本港美國領事又接小呂宋來電云㬊桑島巨風現吹至打沽濱之西幸未成颶○撈挖船貨　初八日寵生輪船由小呂宋載貨來港有鉛斤八十墩牛皮二十墩此從日本沉船二見撈挖而來聞是本港華商所投買至起回貨物若天時順適准可獲回之貨値銀十萬元○[illegible]西報云醇王准初九早抵港謁見港[illegible]

香港華字日報行情

辛丑年陸月初捌日禮拜弍 入口船頭列左

日本火船名八幡丸 由安平廈門汕頭載米雜貨 三井洋行
日本火船名丫路仙那士 由長崎載米雜貨 日本郵船
英國火船名奇連那響 由福州載米雜貨 太古洋行
英國火船名鵬生 由武治載米煤 天祥洋行
英國火船名豐裕 由三孖冷載米 渣甸公司
英國火船名財生 由庇能星架坡載米雜貨 華商
英國火船名益順 由羊城載米雜貨 渣甸公司
日本火船名土佐丸 由羊城載米雜貨 招商港局
英國運船名收都 由武治載米煤 日本郵船
由星架坡到

英國郵船名加力 准期陸月初捌日中午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名巴仁 准陸月初拾日正午開行往星架坡庇能哥林保孟米德國等埠
法國郵船名安南 准陸月拾壹日正午開行往西貢石叻哥林保孟米孖詩路等埠
美國郵船名香港丸 准陸月拾肆日壹點開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名邊路 准陸月拾伍日正午開行往星架坡庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名毡拿 准陸月廿弍日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多力 准柒月初弍日正午開行往上海長崎神戶橫濱檀香山舊金山等埠
美國郵船名日本丸 准柒月拾壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名秘魯 准於柒月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門廿竹三水○火船東江
往江門廿竹三水○火船長江
往江門廿竹三水○火船全利
往來澳門香港○火船恒安
往上海○火船美路布文
往武治神戶○火船吉大利
往廣州灣海口北海海防○火船于愛
往海防○火船飛鯨
往天津○火船南昌
往伊路宿務○火船嘉興
往橫濱神戶○火船亞力山地
往小呂宋○火船披剌
往神戶橫濱○火船加林麼近些
往上海○火船財生
往上海○火船富順
往三水肇慶德慶梧州○火船粵東
往海口北海○火船得利臣
往安南西貢○火船刁打剌士
往汕頭廈門安平○火船舞鶴丸
往烟台牛莊○火船烟地邊頓
往廈門石叻○火船豐裕
往汕頭暹羅○火船馬超
往砵打運多十參島新金山○火船名濟南
往三孖冷四里丕○火船吉生
往廈門小呂宋○火船伊士馬利打
往星架坡哥林保砵息孖時路倫敦曇滑○神奈川丸
往鎮江漢口○火船山東
往海口北海○火船海南
往海防○火船店廉
往暹羅○火船[illegible]
往會安新洲○火船寶路加士
往李華保○火船士甸多
往神戶○火船安拿
往汕頭○火船參厘士
往北海海防○火船圖南
往星架坡庇能卡剌吉打○火船舊鴨家
往小呂宋他士參島湯士威路庇士鳳演
往小呂宋○火船隆生
往新金山○火船奧劫利仁
往梧州○火船安興
往梧州○火船利安 初玖日落貨
往廈門淡水○火船海門
往汕頭西貢○火船北山
往海防○火船米忌拉臣
往汕頭廈門福州○火船海壇
往檳榔神戶武治○火船麗生
往英京○火船上海
往汕頭廈門淡水○火船大義丸
往上海鎮江○火船廣州
往烟台牛莊○火船勝山丸
往星架坡○火船南山
往上海○火船日本皇后
往山打根○火船山打根
往神戶橫濱域多厘些路散到花旗內地○金洲丸
往長崎海參威○火船帝富尼
往上海日本○火船孟米
往烟台牛莊○火船亂路卑
往汕頭廈門福州○火船安平丸
往日本域多利舍路打甘麻○火船忌連澳告

每逢單日往 雙日回
每逢雙日往 單日回
每早柒點開 下午壹點回
初玖天明開行
初玖早開行
初玖日上午玖點開行
初玖日上午拾點開行
初玖日上午拾壹點開行
初玖日下午弍點開行
初玖日下午弍點開行
初玖日下午叁點開行
初玖日下午叁點開行
初玖日下午開行
初玖日下午開行
初玖日開行
初玖日開行
初玖日開行
初玖日開行
初玖日上午開行
改初拾早拾點開行
初拾日下午叁點開行
初拾日下午叁點開行
初拾日下午開行
初拾日下午開行
初拾日下午開行
初拾日開行
初拾日開行
拾壹日上午拾點開行
拾壹日正午開行
拾壹日下午叁點開行
拾壹日下午肆點開行
拾壹日下午五點開行
拾壹日下午開行
拾壹日下午開行
拾壹日開行
拾弍日下午開行
拾弍日下午開行
拾弍日開行
拾叁早開行
拾叁日下午叁點開行
拾叁日開行
拾叁日開行
拾肆日開行
拾肆日正午開行
拾五日正午開行
拾五日開行
拾五日開行
拾五日開行
拾陸早開行
拾陸日開行

廣運公司 廣運公司 啟興公司 山打洋行 刼 孖地洋行 孖地洋行 太古洋行 太古洋行 咸北公司 旗昌洋行 宜公司 渣甸公司 招商港局 利生公司 源昌利 廣發公司 三井洋行 華商 華商 元發行 太古洋行 渣甸公司 旗昌洋行 日本郵船 孖地洋行 孖地洋行 元發行 華商 太古洋行 華商 得忌利士 得忌利士 舊沙宜行 日本郵船 渣甸公司 刼行 太古分局 太古分局 得忌利士 德記洋行 源昌 得忌利士 渣甸公司 鐵行公司 三井洋行 捷成港局 興記公司 華商 日本郵船 勿老士行 禪臣洋行 禪臣洋行 鐵行公司 廣茂泰 三井洋行 天祥洋行

往神戶橫濱○火船丹波丸 拾捌日下午開行 日本郵船
往島約○火船乙巳 拾柒日開行 天祥洋行
往上海○火船甘詩利 拾捌日開行 鐵行公司
往日本域多利打甘麻○入船打麻 廿弍日正午開行 天祥洋行
往域多利些路○入船魯士 廿弍日開行 渣甸公司
往上海日本溫哥華○火船也拿皇后 不搭客 廿叁日正午開行 昌興公司
往廈門北京○火船丁詩利 廿五日開行 咸北公司
往孖詩路吳京○火船馬勒中 廿陸日開行 鐵行公司
往上海日本砵倫○火船尼今班仁 廿陸日開行 宜公司
往日本域多利打甘麻○火船他打 准搭客 廿玖日開行 昌興公司
往島約○火船空剌拿 柒月初弍日開行 旗昌洋行
往島約○火船婁 捌月上旬開行 禮和洋行

三和行沽坡埚片千五箱 又沽十號孟米紗二百包 六員一毫 買花
打打行沽十六號孟米紗白五包 八十九員五 買花
間地行沽十六號孟米紗白五包 九十五員五 買花
又沽十號孟米紗二百包 九十五員五 買花
布衣 林沽十二號孟米紗六白包 八十九員五 買花
又沽十二號孟米紗五十包 八十二員 買港
又沽十號孟米紗五十包 九十員 買港
又沽十號孟米紗五十包 八十九員 買港
又沽十號孟米紗五十包 八十六員五 買港
又沽廿號孟米紗五十包 八十七員五 本港
到 剩地 又沽廿號孟米紗五十包 一百員零三 本港
舊沙宜 又沽十六號孟米紗五十包 一百員零一 本港
又沽廿號孟米紗五十包 九十六員 本港
又沽廿號孟米紗百五包 一百員零一五 本港
又沽十號孟米紗百五包 一百員零二 本港
又沽十號孟米紗百五包 八十八員五 買港
長裕號 又沽川白臘二枝 九十二員五 又紅瓜子廿包 六十員五 水客
又沽粉絲八十包 一十二員五 又粉絲五十包 一十一員一 水客
信亨號 又沽毛支十件 三十八員五 又粉絲卅包 十一員 水客
又方白臘十件 十五員五 又沽聖干十件 十員 水客
又花胚十二件 十兩零八 又背弶茶廿枝 廿員 水客
廣萬和 又沽鹽子十件 十員五 又貝角十五件 一員五毫 水客
又粗蛤二件 一百員 又沽紅萱廿包 七十五員 水客
又沽柴魚卅札 一員五毫 又沽柴魚廿札 三員三毫 水客
廣全昌 又沽粉絲卅包 九員六 又沽金茶十包 八員六毫 水客
又沽牛油十件 十一員五 又南豆十五包 十五員五 水客
又沽蝦米十件 九兩錢 又沽奶提六件 三員 水客
廣南隆 又沽大杏五包 廿員零五 又公魚一百包 十員 水客
又河口絲十件 四十一員 蝦士孖一千只 三兩 水客
又玫瑰糖五件 七兩五錢 又合桃肉六件 二員九毫 水客
省城米市如常 一十一兩 九兩五錢 水客

○新公烟價玖百叁拾弍員五
○○新姑烟價玖百壹拾員
○○○舊公烟價玖百肆拾弍員五
○○○舊姑烟價玖百壹拾員
○現年新白皮烟價捌百叁拾員
○壹冬白捌百捌拾員
○○弍冬白捌百玖拾員
○○○叁冬白捌百玖拾員
○舊年新白皮捌百肆拾員

光緒廿柒年陸月初捌日禮拜弍上午金銀各價行情
英京電匯壹壹零陸弍五
銀行買入英單揸水壹壹壹弍五
法京即單式肆弍五
勞單電單壹百肆拾肆員柒五
仲江壹百肆拾肆員柒五
小呂宋每千加水弍拾五員
呂宋壹捌金每員捌員弍陸
舊金山即單肆拾陸員捌柒五
橫濱即單每千加水陸拾員
紐約陸拾日期單肆拾柒員柒五
拾足員金每兩五拾肆員
雜字號員金每兩五拾叁員弍五
捌玖大金每員肆拾式員肆肆
牛銀每百兩加水玖兩陸
光英每千加水捌員
省報 寶庫每百兩加水玖兩叁
滙單每千員加水五員五
省毫子每百員低水壹員陸肆
英京即期揸水壹壹壹弍五
英國銀價式陸捌柒五
法京四月期單式肆陸
勞單即單壹百肆拾五員弍五
星架波每千加水五員
呂宋式壹五金每員拾員零零柒
上海電單柒叁弍五
舊金山電單肆拾陸員柒五
紐約即單肆拾陸員捌柒五
女金 舊金每員拾員零叁叁
玖玖五頁金每兩五拾叁員五
玖捌條金每兩五拾弍員肆五
紋銀每百兩加水玖錢
舊銀每千低水陸員五
枝花每千低水叁員
庫紋銀每百兩加水玖兩
銀紙每千加水陸員
水銀每担壹百柒拾叁員

船頭電音

○太古洋行火船名士甸多五月廿柒日由星架波開行約初拾日到港
○○花旗輪船公司火船名毡拿初五早由橫濱開行約拾叁日到港
○○日本郵船公司火船名神奈川丸初五早由馬關開行約拾玖日到港
○招商局火船名永清陸月初五日上午由上海開行約初捌日到港
○○今者士火船名仁和初五日下午由上海開行取道福州初玖日到港
○○日本郵船公司三池丸初五日由孟米開行約廿五日到港
○昌興公司毡拿皇后初陸日由橫濱開行往神戶來港

啟者本公司有快捷火船名
○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港 □□
每日照常開行依期不悞倘客欲搭船附貨者至本公司面議 啟興公司謹啟

光緒廿七年陸月初玖日 此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑陸月初九日　英壹千九百零壹年七月廿四號　禮拜三

啓者本號玆有捷成洋行堅固火輪船名
○得利士　前往海口北海　准本月初九日下午開行
○米昆接臣　前往海防　准本月十二日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議
捷成洋行上環代理人源昌利謹啓

啓者玆本行有堅固快捷火船名
○財生　前往上海　初八早落貨　准六月初九日開行
○吉生　前往三巴冷四厘歪埠　改六月初十日開行
○隆生　前往小呂宋　准六月十一日開行
○麗生　前往橫濱神戶武治　准六月十二日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啓

啓者本行有堅固快捷火船名
○海南　前往海口北海　准六月初十日下午開行
○店康　前往海防　准本月初十日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
孖地洋行謹啓

啓者玆本行有堅固快捷火輪船名
○南昌　前往天津　改六月初九日
○加興　前往依路伯務　准本月初九日上午開行
○濟南　前往小呂宋　改六月初十早開行
○濟南　往砵斗云堅士新金山　改本月初十早開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火船一隻名
○聯東　往梧州順埋三水肇慶德慶等埠　改本月初九日下午開行
貴附貨搭船者請至本公司面議水腳相宜招呼一切妥當
寓蘇杭街紹安隆內利生公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷火船名
○毛拿息后　往上海日本雲哥　不搭客　准六月廿三正午開行
○鴨打　往日本域多厘雲哥華　准搭客　准六月廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啓

啓者本行玆有堅固快捷輪船名
○帝刺頓鴨加　往星架波庇能卡刺吉打　改十一日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
香沙宣公司謹啓

啓者玆本號有快捷堅固火輪船名
○蘇路比　往烟台牛庄　准六月十四日開行
寶號如有附貨搭客水腳格外公平請至小號面議是荷
廣茂泰謹啓

者玆本局有堅固火船名
○廣州　前往上海鎮江　准六月十三日下午三點開行
客如欲搭船附貨者請至本局面議格外相宜
開平港局謹啓

啓者玆本公司有堅固快捷火輪船名
○神奈川丸　前往星架波哥倫步砵息仔些路倫敦晏華等埠　准六月初十日下午開行
○八幡丸　往小呂宋他士參島當士威路比厘士濱雪梨美利彬等埠　准期六月十一日下四點開行
○金洲丸　前往神戶橫濱域多利些路龍轉駁花旗內地各埠　准六月十四日正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱　准六月十七日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

啓者玆本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門廿竹三水　每逢單日往
○全利　往江門廿竹三水　每逢雙日往　單日回
○長江　往江門廿竹三水　每逢單日往　雙日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
廣運輪船公司謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往參西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車轉駁

花旗東西輪船公司輪船開行日期列下
○毛拿　六月二十三日開行
○多力　七月初二日開行
○秘魯　七月十八日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸　六月十五日開行
○日本丸　七月十一日開行
○美國丸　八月初五日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床厠一概妥當玆將附搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲參西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍十諸大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非　巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人溫保連謹啓

日本新船來往汕頭厦門淡水

啓者本公司玆特設快捷輪船常川來往汕頭厦門淡水香港現在開辦派尉名大義丸准於六月十三早開行往淡水復由淡水返厦門汕頭回香港凡貨客貨本公司火船者務新早到庶幾貨物中貨物決無失漏舵舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥
辛丑年六月初七日
大阪商船公司　代理三井洋行謹啓

前往橫濱神戶埠

啓者本行有火船名亞力山地改本月初九日開行往橫濱神戶埠寶號如欲附貨搭船者請至本行面議此佈
辛丑六月初二日　咸北公司謹啓

前往長崎海參威

啓者本行有堅固快捷火輪船一隻名得富利改期六月十五日開行前往長崎海參威貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
辛丑年六月初二日　禪臣洋行謹啓

火船前往神戶埠

啓者玆有堅固快捷火船名蘇老希古孖路准六月十五日開行前往神戶埠貴客附貨搭船者請到本行面議
辛丑年六月初八日　禪臣洋行謹啓

火船前往鳥約埠

啓者美國火船名奚七月初二日可在本港載貨往鳥約埠約八月初間開行寶號欲附貨者請至本行面商此佈
辛丑年四月十八日　代理人禮和洋行啓

啓者玆本公司有堅固快捷火船名
○刁打刺士　前往安南西貢　准六月初五日落貨改初九日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
上環廣發公司謹啓

啓者本行玆有堅固快捷火輪船名
○息退澳告　前往日本域多利打甘蘇等　改六月十六日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議
天祥洋行謹啓

啓者玆本行有堅固快捷火船名
○舞鶴丸　前往汕頭厦門安平　准本月初九日開行
○安平丸　前往汕頭厦門福州　准六月十六早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
三井洋行謹啓

達辭字典出售

此字典分上下卷解註專用港語英字意義凡原意借用通用分類詳明每字幷有體顯其用法之用實可為檢字行文幷學繙譯之用
每本價銀九大員
代售處香港別發公司　鴻發公司　文裕堂　聚珍書樓　萬源記　聚文閣
辛亥年四月初一日啓

專教正音

大典全館遷寫灣仔大道法國育嬰堂對門三樓
正月初八日啓

廣福興紙號告白

敬啓者本號向在上環大馬路門牌第二百九拾二號開創有數十年詎于前月念壹晚偶遭回祿今暫遷往本街舊舖對面右便第十間門牌二百七十三號但貴客光顧並外埠滙單信件請移玉步是荷
光緒廿七年五月十二日　廣福興謹啓

開平單水口建泰號滙兌

啓者本號建泰創在開平單水口專接滙各埠鄉銀兩見單交銀常快捷依期不悞如欲光顧請到西營盤紫微街口廣生成內代理人伍履之處面議格外相宜此佈
辛丑五月十一日　寓港建泰號謹啓

義記煤炭

敬啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年六月初四日　中環興隆街義記啟

光緒廿七年四月廿四日　先施洋貨公司謹啓

……險……司……

司理人劉孟平謹啓　協理人顧貨銓

……行……總司理人湯麻士夾臣啓

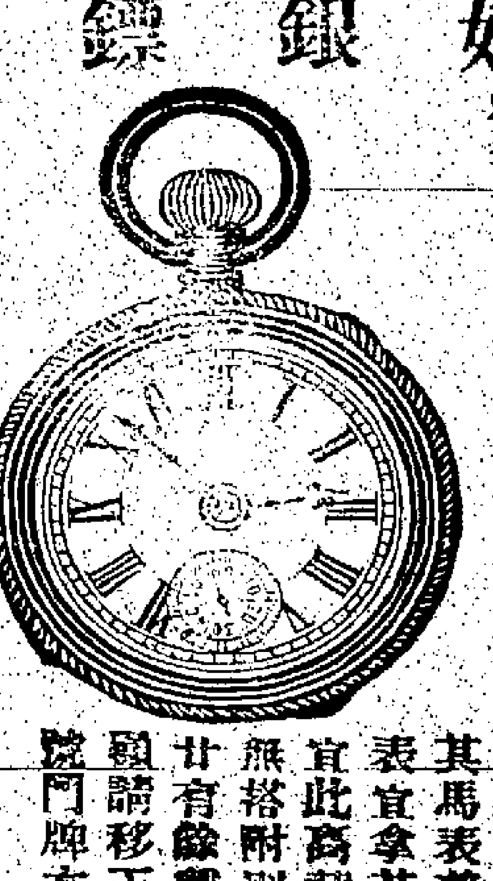
行　辛丑年二月二十日　山東永泰隆謹啓

白　本院服務發同收條爲據此佈　辛丑年正月十四日　東華醫院謹啓

東義堂告白

啓者東邑東義堂義塚數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣翁劉少岐翁王吉如翁三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各梓友經已認捐之欵早日交到儀安金山庄發回收條前未捐發者希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱　辛丑四月初四日　東義堂謹啓

上好金銀時錶發售



啓者本行常有新到各欵金銀時表間鐘及袖頭金完表正夾板其馬表兼開面蓋面萬華士表宜拿其馬表發售價極相宜此萬華士表及宜拿表幷無搭附別家端由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至鶯參利街第五號門牌本行採買是荷　乙未七月初一日　利興架洋行謹啓

告白

啓者我省港渡載運貨物原有定期遲來起貨稽延船期屢悞日貨脚短皆因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即棧倉或有意外亦與本渡無涉至蒙貴客賜顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論　光緒辛丑年二月初六日　省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡　源昌渡　順行渡　勝興渡　昌發渡　謙隆渡　致祥堂告白

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩極善請尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈　光緒十八年十一月廿三日　架剌消治謹啓

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四十一號廣逢泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設子廠發賣鹽觔如蒙殷商賜顧購運鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李臨初妥訂交易皆可　光緒廿七年歲次辛丑元月十六日　安南堤岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫厘息爲低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈　光緒二十五年六月初一日　總司理人周少岐謹啓

告白

啓者本行常有各種罐頭肉食洋酒如威士記酒毡酒紙張筆墨等發行另有星嘉坡別嘜縫衣車各色洋貨價錢俱極相宜本行兼代辦各貨諸君光顧請到擺花街五十號本行面議是荷　一千九百零一年六月十四號　晉發洋行謹啓

告白

啓者茲我和新店開設在上環舊西街門牌四十號係自精製吧喇是油生理本店不惜工本揀選上料此油快乾靚滑承辦發客價甚相宜貴客光顧請移玉步　辛丑年五月十六日　和新店謹啓

貴重屋宇出投

啓者拍賣人攪勿先生承銀主命於一千九百零壹年七月二十九號禮拜一日下午三點鐘即華六月十四日在都爹利街拍賣將下列貴重物業地段出投坐落香港域多利城在田土廳注册內地段第九十號背丕〇割脫地段連上蓋屋宇即荷李活道第七十三號屋欲知詳細者請問香港皇后大道中三十九號門牌賣主所延律師曾善允或問拍賣人攪勿便悉　壹千九百零壹年七月二十號

告白

漳州火船到港載來櫃香三百四十九蔞　又壹百八十七件　又三千六百十七枝　又十四包　均已起入西營盤合益棧並無投買保險如有意外之事與本船及代理人無涉理合聲明　辛丑年六月初七日　代理人恒盛昌行啓

育才書社告白

敬啓者本書社爲培育人才爲開章程起見特擬于本港及羊城請處擇便逐漸推廣增創館舍務便就傳毋使跋涉之勞延聘中外通儒專課中英文學以期精益求精荷蒙同志諸君子慨捐鉅欵現計惠助者六萬五千餘員惟是經費浩繁要須仍呼將伯多得一分即多做一分之事伏念爲善必有同心總望大君子慷慨仗義鼎力樂捐助成美舉是所厚望焉除另刊章程派送外理合佈聞如蒙惠捐請交本書社管理銀項董事立回收條以杜假冒實爲公便

管理本港及外埠捐欵同人公舉　馮華川翁新旗昌洋行　何澤生翁渣甸洋行　葉鑑山翁裕德盛南北行　廖紫珊翁招商港局　阮荔邨翁萬祥源南北行　劉鑄伯翁屈臣氏大藥房　梁仁甫翁㶷行　黃竹友翁新沙宣洋行　管理外埠捐欵

倡建本書社正副主席司庫司理總理等芳名列左

○主席　依理士嘉尊理　○副主席馮華川　周東生　何澤生　洗德芬　廖紫珊　葉鑑山　蔡子莊　古輝山　譚子剛　容兆譜　○司理　劉鑄伯　○司庫　阮荔邨　梁仁甫

○總理　招雨田　劉渭川　陳蘭軒　李秀軒　陳春泉　陳敬亭　莫藻泉　周達堂　蔡子微　何棣生　潘佐才　梁培之　李瑞廷　容翼廷　傅曜亭　何雲裳　黃鴻遠

蔡香圃　王旂三　李超凡　劉展廷　謝詩屏　余育之　劉小焯　周少岐　李禮和　羅秉石　馬爵廷　鄧蘭谷　薛棠谷　羅礪石　張舜臣　區見田　梁澤舟　莫緝生　劉協之

陳翺生　蕭瀛洲　吳理卿　李瑞石　張鑑田　李子照　彭勳生　張安瀾　彭壽春　黃子裳　劉叶疇　陳進祥　郭靖堂　馮曜東　陳碩臣　蔡子翼　曾漢初　蔡子裳　李親堂

潘佩裳　郭耀垣　黃煦川　鄧卓卿　巢慶旗　陳詠虞　陳煥鳴　葉湘雲　源云翹　陳照南　關方谷　梁星垣　陳曉云　羅長庚　葉舜琴　蔡雁雲　羅持有　陳澧羽　區嘉圃

林喬生　陳業堂　劉楚廷　馮霽珊　黎遜卿　蔣士楷　李竹如　郭少流　黃樹棠　陳偉卿　羅醴泉　許順村　張祥芝　鍾純嘏　趙恒安

初六日　吉日　香港育才書社同人謹啓

承股告白

啓者呂洲灣新泰利鯉纜什貨生意此舖乃係自置另有吉舖數間及地段等件原日五股黃福容沾壹股今福容志圖別業情愿將自己名下股份退與汪如堂承受准六月中交易清楚以前賒出及揭出等項幷欠各行數目俱歸新泰利辦理倘福容有欠他人揭借會項等情歸經手自理嗣後生意盈虧與福容無涉特此聲明以免後論　辛丑年五月三十日　汪如堂謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

敬者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩安善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈　光緒廿七年正月初五日　福安　正司理人吳秀升　副司理人余竹生謹啓

聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸幷各丸散發售　叨蒙士商光顧中外馳名向未分枝別店經在港憲稟明存案准用仙翁煉丹嘜爲記荷蒙恩准別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以僞亂眞希圖射利　諸尊光顧請移玉步到本號舖面購買庶不致悞幷查易銀兩交到本號舖面當同本號收貨銀圖章爲實如有查出假冒本號招牌貨式以僞亂眞報與本號稟官究治經審實有獎即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賠孻担保銀両等情倘有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈　光緒廿六年十一月廿五日　黃𦉡南號記謹啓

茶腿發行

啓者本號開設歷數十年一向專業各欵臘味雲沽生熟火腿貨眞價實童叟無欺歷蒙富商推許遠近馳名今特開設順泉字號親自駐浙省金華專辦各欵頂上茶腿金腿元蹄江蘇彩蛋等貨發行格外相宜　貴商賜顧請移玉步是荷　辛丑年六月初二日　上環馬路永坑口友記合謹啓

聲明告白

敬者荷李活道門牌一百八十號太和堂藥材店原日羅芳承頂今伊志圖別業愿將太和堂貨賬及上手瑞而昌册紙樓上地下傢私什物燕梳紙全盤一統頂與致安堂所有太和堂欠到各行貨賬揭借會項等統歸舊人羅芳料理與新承受人無涉準本月初九日交易任從新人改換字號開張日後生意興隆與羅芳無干先此聲明以免後論　辛丑年六月初四日　承受人致安堂謹啓

告白

啓者本行代理英京萬遮士打卑咸明及普京澳尼温佛公司正頭銅鐵及各等什貨並代辦英美背各廠貨物兼代理暹羅淺水火船廠生理至於各等貨物價錢格外相宜　貴客光顧請移玉到本行面議此佈　辛丑年元月廿三日　士丹利街門牌第廿二號三和洋行謹啓

創設省港輪船有限公司佈啓

閩各國之富皆藉輪船以通貨物起見西人行之大收成效香港距省僅一日程然往來客商之衆貨物之多雖有輪船多艘尚可分任轉輸茲本公司由外洋購到輪船兩艘和定香港和便碼頭及省城其昌街新建碼頭載客運貨常川來往隨再添造兩艘再行推廣本公司擬集股本銀壹百萬元分作五萬股每股本銀式拾元認股時每股先收銀二元五角發給股票時每股再收銀七元五角新船將竣工時每股再收銀五元共收實銀七十五萬元其餘俟應行取用時再議繳足其股本議派週息壹分算所有章程照英例有限公司辦理　請君欲附股者請到香港中環皇后大道門牌六十四號置近拿三欄本公司總寫字樓〇永樂西街中外安李坤庭翁〇中環結志街美記行梁雁濱翁〇省城西榮巷榮泰銀號雙門底橋香齋掛號取閱章程幷取認股單填註姓名住址以便發回收單存據集股日期由辛丑年四月初一日起至五月十五日止崙此奉聞〇本公司以香港正金銀行爲存儲銀兩處　光緒廿七年四月初一日

總理兼總司理人陸敬南　副司理人鄧君㝎謹啓

總理公司銀兩事務人　陳斗垣　陳業棠　黃詔平　李坤庭　梁雁濱　蔡琢楠　簡星翹

協理人　陸顯南　孫兆平

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓　六月十七日

宏利人壽保險公司告白

蓋聞生財有道善辦莫異於陶公延壽益年知命共推夫彭祖人壽保險之設誠善舉也本公司在大英鴛納達埠開創多年茲特分枝上海香港等埠專保人壽平安如平安到期將原本息照算送還否則賠償快捷如紳商賜顧請到本公司辦房在大道先生面議自然辦理妥實　光緒二十七年三月二十二日　本公司代理德記洋行　大英宏利人壽保險公司司理人㮚備謹啓

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦木料矣兜欄杆水筒階磚各式俱備并代理東西江公司紅磚紫炭發行兼揍辦外洋紅磚依期不悞 貴客光顧價值公道請到大道西第一百五十號門牌本公司可也 光緒廿七年二月十七日 司理人余竹生謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷 光緒辛丑年五月二十日 司理人陳說巖謹啓

東華醫院告白

敬啓者現因港中時症蓋有所起本院已蒙 國家准借給廠地在西環開辦分局專以華醫華藥調治病人如有患此症者切勿隱匿不報至□還送□倘來院報明者主意往分局調理也 特此佈聞 辛丑年三月十六日 香港東華醫院謹啓

告白

啓者本行有新到花旗各噸麵粉及罐頭食物正頭銅鐵及各等雜貨并日本上等煤炭價錢格外相宜 貴客光顧請移玉到雪廠街第九號門牌本洋行辦房面議此佈 光緒廿七年五月十九日 惠福洋行辦房謹啓

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈 丁酉年元月

佛省芝蘭軒萬應平安油

聲明告白

啓者本港□后大道門牌三百九十號廣裕昌本號生意原日係莫存仁堂莫存義堂唐務本堂劉駿合馬懷遠堂等四姓合做今因馬鈺堂辭職是以議將廣裕昌貨物以及傢私全盤頂與廣□蘭□兄承受訂明由三月十二日交易清楚仍用廣裕昌字號加一振字嗣後廣裕昌振記生意與舊人莫存仁堂等一概無涉所有舊廣裕昌□項揭項貨項自辛丑年三月初五日以後各數一歸廣裕昌振記支理廣裕昌由辛丑年三月初五日以前係歸舊廣裕時各舊股東馬鈺堂代收各賬號多有給部認欠馬鈺堂經手貨項今馬鈺堂因事往外埠所有各行店係欠舊日廣裕昌貨項者不論已給部及未給部認欠俱歸廣裕昌振記代收各號到期請交至廣裕昌振記舖面收給部作實此佈 光緒廿七年三月初八日 莫存仁堂等謹啓

貨倉出賃

茲有寬濶貨倉二間出賃坐落鵝頸路渣灣門牌第壹號第式號面前向海有樓可晒乾爽貨物即岸地段第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問都參利街第一號□什公司便悉此佈 一千九百零一年三月廿六號

華商公局告白

啓者本局聘關心焉先生每日駐局以便港華人延診計閱每日但來延診之症多係病重垂危不能救藥恃本局專聘關心焉先生駐局無非為方便病人起見此病人須不預先到來延診以資調治如非疫症可用延安心在家調理不亦早日就醫以資起色茲特勸病人親屬幸勿作聞致羣望此佈 辛丑四月十九日 華商公局謹啓

增入眼力

啓者□京加利打□眼科先生劉寶勞士寓中環大道門牌第六號泰頓洋行唐內即附近香港大酒店對面有眼鏡出售先生每日由上午十點至一點鐘有年老之人眼目昏矇不明生眼膜者有[illegible]之免後有目疾之患或有[illegible]種種眼目各字混雜者不清或有如此之病者皆可請到勞士先生[illegible] 一千九百一年十二月十二號啓

公發機器廠

啓者僕少年業機器工藝幸適西人指授斅學其有法度精微按造輪船器用事件悉遵師傳歷著成效士固不悞茲在香港鵝頸涌門牌壹號至叁號新創公發號承造各欵新式機器輪船鍋爐等件諸君光顧請移玉步至小號面議價值不欺特此佈達 辛丑年五月初三日 曾弼臣謹啓

瑞生隆柚木店告白

啓者本號各件傢俬等項經手是問與本號無涉倘有揭借担保等項要有陳沃生或葉竹軒一人簽名是實先此聲明以免後論 香港保良新街門牌二十二號 瑞生隆主人謹啓

告白

敬啓者本公司定于六月初七禮拜一日十一點鐘遵本公司章程第十九欵在本寫字樓中常叙會後七天即本月十四日開派餘利息每股派回二元五毛至期請携股票息摺兩欵到本公司領取特此週知 光緒辛丑年六月初一日 泰安船務有限公司 總司理余翼庭謹啓

香□公司告白

啓者本公司總司理人定議每[illegible]一千五元算[illegible]銀[illegible]一千九百零一年三月[illegible]十一號即[illegible]光緒廿七年二月十二日[illegible]號本公司寫[illegible]樓特此佈 一千九百零一年二月 總司理[illegible]謹啓

鎮隆銅鐵玻璃片 遷舖告白

茲由上環遷往中環大馬路水車館旁門牌第一百六十八號開張[illegible]玉步特此週知 啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨銅鐵絲釘洋釘洋鎖洋插門鉸白鉛片白鐵片大小洋鉸鋼鐵刀仔鈴鍊鐵器幼鐵鉛白鐵絲銅鐵路錢鋪錫鈴鏈大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大厦洋樓泥水木匠車坊所用器具各等時欵什貨俱全如蒙 富商光顧請移玉步鋪在香港中環大馬路水車館旁門牌第一百六十八號 辛丑年二月初一日 鎮隆號謹啓

三榮興煤炭發客

啓者本號常有各國上等洋煤發客價甚相宜交貨快捷 貴客光顧請至德輔道中門牌四拾八號二樓面商可也本號得律風第三百廿九號 光緒廿七年四月十八日 會富公司謹啓

告白

啓者本行有上好呂宋烟并有法國船底油出售如 貴客欲採辦者請至本行辦房面議 戊戌年閏三月廿三日 孖地洋行謹啓

咸比打蘭士亞的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房實培面議或請到上環文咸路禪臣火燭燕梳內局內譚□泉面商便是 光緒十九年八月初四日 代理人禪臣燕梳謹啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各欵油□帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷 庚子年五月初四日 和發號謹啓

聲明告白

啓者天香□隆茶居之生意弟等并無股份在內如傳聞訛傳而已特此聲明以免後論 英一千九百零一年六月二號 劉□伯 劉昌裕堂 仝啓

告白

香港文咸街第六十一號門牌義信號及開枝各埠生意截至庚子年底止內有謙受堂紹德堂翰香堂股份業已退股歸股友義德堂承受所有欠到街外貨項與揭借滙單担保等項及日後生意□斷一概與三堂無涉 光緒廿七年六月初七日 謙受堂紹德堂翰香堂謹啓

上品茄楠發售

省城十三行□源街兆升恒號有滙洲黑油頂上品茄楠香另有定做翻珠子八子班指發售貨真價實 辛丑年二月初四日 □南北行街兆升□□內區述之謹啓

聲明告白

啓者雪廠街門牌第九號惠福洋行辦房由英七月四號即華五月十九日係劉菊秋鄧季樸接盤承辦所有出入銀兩請交到本洋行辦房蓋用圖章并要有劉菊秋或鄧季樸一人簽名方為實據倘有悞交與本辦房無涉 光緒廿七年五月十九日 惠福洋行辦房謹啓

百好堂遷舖告白

本堂監製參茸衛生丸[illegible]參茸衛生丸 鹿茸攣神丸[illegible]伸筋[illegible]丸[illegible]舖遷上環街市[illegible]願今遷往南北行街[illegible]門牌一百四十四號[illegible]仕商採買請移玉至本堂面議[illegible]庶不致悞 庚子九月初[illegible]百好堂主人啓

胡天然

嵩理內外大症熱症溫症一切外科○現寓上環二發隄遮店內即杏花樓左鄰第三間 天然新論出售論時症醫星期學每部一毫 四月朔[illegible]

施公司

啓者本公司新到上好嗝汗白綠笠衫另有新欵花邊綢領花袖開胸綠內衫此衫特為婦女攪裝而易於脫換至各等綿仔布格布花紗絲羅手巾線襪香梘香水洋遮洋氈牛奶餅干發售價甚相宜諸 君光顧請至大道中門牌一百七十二號即水車館側邊特此佈告 光緒廿七年四月廿四日 先施洋貨公司謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司寫永樂街海傍中門牌二百五十八號 諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲祈留意不勝欣望 貨倉現未建妥此佈 辛丑年二月十六日 司理人劉孟平 協理人譚貢銓 謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下 計開 三個月期週息二厘半算 六個月期週息三厘半算 十二個月期週息四厘算 香港一千八百六十五年八月一號 總司理人湯麻士炭臣啓

山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其綠色幼滑光鮮中外極甚合消而價錢亦以公平取着如貴客欲為賜顧者請移玉到西營盤金魚塘口門牌第二百零四號面議是荷 辛丑年二月二十日 山東永泰隆謹啓

東華醫院告白

敬啓者昨接陝撫岑中丞來電詳及該處荒災收廣飢民比前尤衆慘狀萬狀不忍見聞懇為設法救濟以拯災黎[illegible]為救災[illegible]美舉也[illegible]本院[illegible]同人曾先勸銀伍千元滙交陝西撫署[illegible]為散賑然杯水車薪恐難[illegible]特佈告[illegible]慨解[illegible]俾得集腋為裘[illegible]解災區以解倒懸之[illegible]是所厚望[illegible]各同人沿門勸捐外如蒙[illegible]交本院賬房發回收條為據[illegible]此佈 辛丑年正月十四日 東華醫院謹啓

東□

啓者東邑東義堂義塚數目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉[illegible]

上好

啓者本行常有新到各欵金銀時表間鑽及拎頭金亮表正夾板其馬表兼鬧面街面鑽華士表宜拿其馬表發售價廉[illegible]

告

啓者我省港渡載運貨物原有定期週來起貨稽運船期屢悞日貨脚短皆因起貨阻滞以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信雨日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有[illegible]

咸北

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件無火燭[illegible]